



ថ្ងៃទី១៦ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៣
សេចក្តីប្រកាសព័ត៌មានបន្ទាន់

ទំនាក់ទំនងផ្នែកព័ត៌មាន៖

លោកស្រី ភៀនធន ឌីតេស អ្នកសម្របសម្រួលយុទ្ធនាការប្រចាំប្រទេសថៃ ទន្លេអន្តរជាតិ
ប្រទេសថៃ អ៊ីម៉ែល៖ Pai@internationalrivers.org, Tel: +66 814 220 111

លោកស្រី ឡាំ ធីតូ ស៊ី អ្នកសម្របសម្រួលបណ្តាញទន្លេប្រចាំប្រទេសវៀតណាម និង
ជាប្រធានមជ្ឈមណ្ឌលស្រាវជ្រាវសង្គមនិងអភិវឌ្ឍន៍ ប្រទេសវៀតណាម
អ៊ីម៉ែល៖ csrd.hue@gmail.com, Tel: +84 945503508

លោក ឈិត សំអាត នាយកប្រតិបត្តិ វេទិកានៃអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលស្តីពីកម្ពុជា ជា
ប្រទេសកម្ពុជា អ៊ីម៉ែល៖ samath@ngoforum.org.kh, Tel : +855 12 928 585

លោក ទេព ប៊ុណ្ណារី ទូប្រធានគណៈកម្មាធិការអចិន្ត្រៃយ៍នៃអង្គការសម្ព័ន្ធទន្លេភ្នំ ប្រទេសកម្ពុជា ជា
និងនាយកប្រតិបត្តិនៃសមាគមអភិរក្សវប្បធម៌និងបរិស្ថាន ប្រទេសកម្ពុជា ជា
អ៊ីម៉ែល៖ tep@cepa-cambodia.org, Tel: +855 12 895 624

លោក នីវ៉ាត់ វ៉ែ យកែវមក ពីអង្គការអភិរក្ស ឈៀងខុង, ឈៀងម៉ៃ, ប្រទេសថៃ
អ៊ីម៉ែល៖ mekonglover@hotmail.com, Tel: +66 89 955 7890

**ទំនប់សាយាប៊ូរី ត្រូវបានដកចេញពីរបៀបវារៈក្រុមប្រឹក្សាគណៈកម្មការទន្លេមេគង្គ
សេចក្តីសម្រេចនេះមិនមែនជាដំណោះស្រាយល្អសម្រាប់កិច្ចសហប្រតិបត្តិការពាក់ព័ន្ធទន្លេមេគង្គ
នាពេលអនាគតទេ**

បាងកក, ប្រទេសថៃ៖ គណៈគ្រប់គ្រងទន្លេមេគង្គបានដករបៀបវារៈយ៉ាងចម្រូងចម្រាសនៃ
ទំនប់សាយាប៊ូរីចេញពីកិច្ចប្រជុំក្រុមប្រឹក្សាគណៈកម្មការទន្លេមេគង្គប្រចាំឆ្នាំនៅសប្តាហ៍នេះ។
លោកស្រី នីវ៉ាត់ វ៉ែ យកែវមកពីអង្គការអភិរក្សទន្លេឈៀងខុងបានមានប្រសាសន៍ថា “ការខក
ខានមិនបានលើកមកដោះស្រាយរបៀបវារៈទំនប់សាយាប៊ូរី នៅកិច្ចប្រជុំក្រុមប្រឹក្សាទន្លេ
មេគង្គនេះ គឺគណៈកម្មការទន្លេមេគង្គកំពុងគេចពីការទទួលខុសត្រូវរបស់ខ្លួន នៅស្ងៀម

មិនអាចដោះស្រាយបញ្ហាដែលបង្កឡើងដោយការសាងសង់ទំនប់សាយាប៊ូរីដែលប្រកបដោយការបំផ្លិចបំផ្លាញ និងទំនប់ផ្សេងៗទៀតនៅពេលអនាគត នៅតាមដងទន្លេមេគង្គអស់បញ្ហាឡើយ។

កាលពីខែវិច្ឆិកាឆ្នាំ២០១២ រដ្ឋាភិបាលឡាវ បានធ្វើពិធីបើកការដ្ឋានរដ្ឋ រកសាងសង់ទំនប់សាយាប៊ូរី នេះទោះបីជាមានការព្រួយបារម្ភពាក់ព័ន្ធនឹងគម្រោងនេះយ៉ាងខ្លាំងក៏ដោយ។ ប្រទេសជាសមាជិកនៃគណៈកម្មការទន្លេមេគង្គមិនអាចឈានដល់ការព្រមព្រៀងនៅមុនដំណើរការពិគ្រោះយោបល់បានឡើយ។ ប្រទេសឡាវមិនអើពើនឹងសំណើរដ្ឋ រកសាងសង់ទំនប់សាយាប៊ូរី រដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា និងរដ្ឋាភិបាលវៀតណាមដែលសុំឲ្យមានការវាយតម្លៃអំពីផលប៉ះពាល់ឆ្លងដែនពាក់ព័ន្ធគម្រោងនេះ ព្រមទាំងការឲ្យយោបល់ពីសំណាក់លេខាធិការដ្ឋាននៃគណៈកម្មការទន្លេមេគង្គឲ្យពន្យារពេលសាងសង់ទំនប់នេះរហូតដល់មានការសិក្សាហ្មត់ចត់ជាមុនសិន។ អត្ថបទចុះផ្សាយក្នុង ហ្វារព័ត៌មាន ខេមបូឌា ដេលី កាលពីសប្តាហ៍មុន រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងបរិស្ថានកម្ពុជា បានបញ្ជាក់ឡើងវិញអំពីជំហររបស់កម្ពុជា ដោយលើកឡើងពីប្រសាសន៍របស់ “លោក នាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន ដែលបានថ្លែងថា ត្រូវតែធ្វើការសិក្សាវាយតម្លៃអំពីផលប៉ះពាល់បរិស្ថានជាមុនសិន ដើម្បីពិនិត្យមើលថា តើវាប៉ះពាល់ដល់យើងទាំងអស់គ្នាក្នុង តំបន់ណា ហើយយើងទាំងអស់គ្នាបានស្នើឲ្យប្រទេសឡាវគោរពសំណើសុំ ពន្យារពេលនេះ”។ ប្រទេសម្ចាស់ជំនួយអន្តរជាតិក៏បានលើកឡើងពីកង្វល់នេះដែរ។ កាលពីពេលថ្មីៗនេះ កាលពីខែវិច្ឆិកា រដ្ឋាភិបាលអាមេរិកបានប្រកាសថាខ្លួន នាំមកថា ការសាងសង់ទំនប់នេះ កំពុងតែបន្តមុនពេលធ្វើការសិក្សាអំពីផលប៉ះពាល់ជាមុន”។ លោកស្រី ភៀនផន ឌីតេស មកពីអង្គការទន្លេអន្តរជាតិបានមានប្រសាសន៍ថា “រយៈពេលជាពីរឆ្នាំនេះ សំណើសាងសង់ទំនប់សាយាប៊ូរី បានបែងចែកការគ្រប់គ្រងក្នុង តំបន់ហើយបានក្លាយជាវិវាទមួយក្នុង ចំណោមវិវាទធំៗពាក់ព័ន្ធដែនទឹក ឆ្លងដែនក្នុង ពិភពលោក។ ខណៈដែលប្រទេសឡាវបានបដិសេធហើយបដិសេធទៀត មិនព្រមសហការជាមួយប្រទេសជិតខាងខ្លួន នៅគឺគ្មានអ្វីគួរឲ្យភ្ញាក់ផ្អើលទេដែលថាបញ្ហានេះត្រូវដកចេញពីរបៀបវារៈនៃកិច្ចប្រជុំនោះ។ ប្រទេសឡាវ បានរំលោភកិច្ចព្រមព្រៀងរបស់គណៈកម្មការទន្លេមេគង្គ ហើយបានធ្វើការអះអាងមិនពិតថា គម្រោងទំនប់នេះមាននិរន្តរភាពបរិស្ថានហើយមិនអើពើនឹងកិច្ចព្រមព្រៀងទូទៅក្នុង ចំណោមក្រុមអ្នកជំនាញផលផលថា សំណើវិធានការកាត់បន្ថយផលប៉ះពាល់ធនធានផលផលទំនងជាមិនមានប្រសិទ្ធភាពទេ”។

លោក ឈិត សំអាត នាយកប្រតិបត្តិនៃវេទិកាអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលស្តីពីកម្ពុជា បានមានប្រសាសន៍ថា “គណៈគ្រប់គ្រងប្រចាំតំបន់មានអំណាចទប់ស្កាត់សោកនាដកម្ម ដែលទំនង

កើតឡើង ប្រសិនបើ ទំនប់សាយាប៊ូរី និងទំនប់ដទៃទៀតនៅតាមទន្លេមេគង្គនៅតែដំណើរការទៅមុខនោះ។ ប៉ុន្តែប្រសិនបើ ដូច្នោះមែន វាអាស្រ័យលើគណៈគ្រប់គ្រងទន្លេមេគង្គចាត់វិធានការជាបន្ទាន់ដើម្បីទាមទារឲ្យរដ្ឋាករសាងសង់ទំនប់សាយាប៊ូរីនិងគម្រោងដទៃទៀតរហូតទាល់តែមានការសិក្សាបន្ថែម និងមានការពិគ្រោះយោបល់ជាសាធារណៈសិន។ យើងខ្ញុំ សូមអំពាវនាវទៅរដ្ឋាភិបាលក្នុងតំបន់ និងប្រទេសម្ចាស់ជំនួយធ្វើឲ្យប្រាកដ ឲ្យមានការពិនិត្យឡើងវិញលើ ដំណើរការសាងសង់ ជាមុនសិន មុនពេលឲ្យគម្រោងដទៃទៀតដំណើរការទៅមុខ ដើម្បីទប់ស្កាត់គម្រោងដទៃទៀតកុំឲ្យដើរតាមលំអានដែលមានបញ្ហាដូចទំនប់សាយាប៊ូរីនេះ”។

រយៈពេលជាងបួនឆ្នាំនេះ សង្គមស៊ីវិលអ្នកសិក្សា អ្នកវិទ្យាសាស្ត្រម្ចាស់ជំនួយ និងប្រទេសជាសមាជិកគណៈកម្មការទន្លេមេគង្គ បានលើកឡើងអំពីកង្វល់ជុំវិញការគំរាមកំហែងដែលទំនប់សាយាប៊ូរី និងទំនប់ផ្សេងៗទៀតនៅតាមទន្លេមេគង្គ បានបង្កផលប៉ះពាល់ផ្នែកសន្តិសុខស្បៀងលើប្រជាជនរាប់លាននាក់និងលើប្រព័ន្ធអេកូឡូហ្សីនៃទន្លេមេគង្គ។

លោកស្រី ឡាំ ធីធុយស៊ី មកពីបណ្តាញទន្លេវៀតណាម និងមជ្ឈមណ្ឌលស្រាវជ្រាវផ្នែកសង្គមនិងអភិវឌ្ឍន៍បានមានប្រសាសន៍ថា “គេមិនទាន់ដឹងពីវិសាលភាពនិងភាពធ្ងន់ធ្ងរនៃផលប៉ះពាល់ដែលទំនប់សាយាប៊ូរី មានមកលើជីវភាពរស់នៅនិងសន្តិសុខស្បៀងរបស់ប្រជាជនដែលរស់នៅតាមដងទន្លេមេគង្គនៅឡើយទេ។ ដោយសារតែទន្លេ មានផលប្រយោជន៍រួមដូច្នោះ អនាគតរបស់យើង អាស្រ័យលើរដ្ឋាភិបាលក្នុងតំបន់សហការនិងធានាស្រាយបញ្ហាពាក់ព័ន្ធនឹងទំនប់សាយាប៊ូរីនេះឲ្យបានឆាប់”។

អំឡុងការចុះទៅពិនិត្យមើលទន្លេមេគង្គផ្ទាល់កាលពីសប្តាហ៍មុន អង្គការទន្លេអន្តរជាតិបានរកឃើញថា សំណើសាងសង់ទំនប់ដទៃទៀត នៅតាមដងទន្លេមេគង្គក្នុង ឯប្រទេសឡាវកំពុងដំណើរការទៅមុខ។

នៅឯការដ្ឋានសាងសង់ទំនប់បាក់បែងដែលមិនទាន់ឈានដល់ដំណើរការពិគ្រោះយោបល់ជាមុនរបស់គណៈកម្មការទន្លេមេគង្គនោះ អ្នកភូមិបានប្រាប់អង្គការទន្លេអន្តរជាតិថា ការអនុវត្តគម្រោងនេះ រំពឹងថានឹងចាប់ផ្តើមក្នុង ឯអំឡុងពីរខែទៅ២ខែក្រោយនេះ ដោយចាប់ផ្តើមពីការសាងសង់ផ្លូវ ចេញចូលទៅកាន់ទំនប់នេះ អ្នកភូមិក៏បានលើកឡើងដែរថា ថ្មីៗនេះក្រុមហ៊ុនចិន បានបញ្ចប់ការសិក្សាសម្រាប់ទំនប់បាក់ឡាយ និងទំនប់សាណាខាមនេះហើយ។ កាលពីខែកញ្ញាកន្លងមក អង្គការទន្លេអន្តរជាតិបានរកឃើញថា ការងារមួយចំនួនបានចាប់ផ្តើមនៅការដ្ឋានទំនប់ ដូន សាហុងហើយជាទន្លេបែកជាពីរដែលជាផ្លូវសម្រាប់ត្រីផ្លាស់ទី។

កិច្ចប្រជុំគណៈកម្មការទន្លេមេគង្គលើកទី១៩ នឹងធ្វើឡើងនៅថ្ងៃទី១៦ដល់ទី១៧ខែមករា ក្នុង ខេត្តបាត់ដំបង ប្រទេសកម្ពុជា។ ប្រទេសម្ចាស់ជំនួយអន្តរជាតិដែលផ្តល់ជំនួយដល់គណៈ កម្មការនេះរំពឹងថានឹងចេញផ្សាយរបាយការណ៍នៅកិច្ចប្រជុំនោះ។

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម៖

- សូមកញ្ចប់ឯកសារព័ត៌មានស្តីពីទំនប់សាយាប៊ូរី និងរូបថតផ្សេងៗ,
<http://www.internationalrivers.org/resources/media-kit-on-the-xayaburi-dam-3412>,
<http://www.flickr.com/photos/internationalrivers/collections/72157631938762090/>